

Direzione generale delle dogane, sezione Organizzazione

---

## News e-dec (8)

Con il presente scritto cogliamo l'occasione per trasmettervi delle informazioni e spiegazioni riguardanti alcuni ambiti.

### Release del 6 agosto 2006

Mediante questo aggiornamento l'Amministrazione federale delle dogane ha effettuato le seguenti estensioni / modifiche:

- è ora possibile chiedere l'allestimento automatico di una seconda decisione d'imposizione per la restituzione dei contributi all'esportazione esteri in ambito agricolo;
- i dati fissi dei clienti sono stati ampliati (p.es. aliquote preferenziali a seconda del gruppo di paesi, codificazione per il controllo dei valori medi presso i clienti);
- per quanto concerne la tassa per l'agevolazione doganale 995 (sinora il peso doveva essere diviso per 100), il sistema effettua automaticamente il conteggio;
- vi sono delle novità nella dichiarazione doganale (p.es. due righe supplementari per l'indirizzo di importatore e destinatario);
- il numero di posizione del cliente viene indicato (tra parentesi) accanto a quello della dogana;
- i codici di conferma per l'aliquota dei tributi suppletivi e per l'indicazione di un certificato d'origine senza richiesta di sdoganamento all'aliquota preferenziale funzionerebbero con l'attuale versione 1.2 dello schema XML. Purtroppo vi sono alcuni problemi se il dichiarante effettua la dichiarazione con la vecchia versione 1.1. Per tale motivo abbiamo temporaneamente disattivato il criterio di selezione relativo al codice di conferma per l'aliquota dei tributi suppletivi. Invitiamo gli spedizionieri ad utilizzare al più tardi dal 31 ottobre - a partire da tale data il suddetto codice verrà riattivato - la versione 1.2 (per i dettagli rivolgersi al fornitore del software). Il codice di conferma per l'indicazione di un certificato d'origine senza richiesta di sdoganamento all'aliquota preferenziale funziona unicamente nella versione 1.2. Con la vecchia versione è tuttavia possibile sdoganare anche all'aliquota normale e indicare un certificato d'origine valido (nel campo *Annotazioni speciali* e non in quello *Documenti / Certificati presentati*).

Occorre tenere presente che i fornitori del software hanno bisogno di tempo per la trasposizione di queste modifiche.

In correlazione con l'aggiornamento del 6 agosto 2006 vi sono stati alcuni problemi, concernenti tra l'altro il ricevimento di distinte / decisioni o l'allibramento corretto delle tasse. Ci scusiamo per gli inconvenienti e ringraziamo della comprensione.

### **Sdoganamento di masserizie di trasloco**

e-dec non consente di rilevare un importo forfetario di CHF 50.-- per 100 kg lordi (aliquota di dazio) con la voce di tariffa 9999.9999. Le masserizie di trasloco vanno classificate, a seconda del materiale, alla VT 9403 (mobili, che sono perlopiù predominanti). Esse vanno dichiarate come merci non commerciabili. È necessario indicare manualmente l'aliquota di dazio di CHF 50.-- per 100 kg lordi e l'aliquota IVA 0% nonché convalidare con il codice di conferma.

### **Indicazione della quantità di litri di alcool**

La quantità di litri di alcool va dichiarata nei campi relativi alla quantità supplementare e ai tributi suppletivi, dove viene indicata. Finora tali valori erano uguali e corrispondevano alla quantità effettiva di litri. Tale quantità di litri verrà ora indicata unicamente quale quantità supplementare, mentre nel campo dei tributi suppletivi sarà indicata la quantità di litri di alcool al 100%. Per il dichiarante ciò non comporta alcuna modifica: egli deve continuare a dichiarare l'effettiva quantità di litri in entrambe le rubriche.

Con cordiali saluti

Il team del progetto RM90